联合国 S/PV.6049



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第六〇四九次会议

2008年12月18日星期四上午10时举行
纽约

主席：	尤里察先生	（克罗地亚）
成员：	比利时	格罗斯先生
	布基纳法索	蒂恩德雷贝奥果先生
	中国	刘振民先生
	哥斯达黎加	魏斯勒德先生
	法国	里佩尔先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	美利坚合众国	沃尔夫先生
	越南	裴世江先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

08-65912 (C)



上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了澳大利亚、巴西、古巴、冰岛、伊朗伊斯兰共和国、以色列、日本、黎巴嫩、摩洛哥、挪威、巴基斯坦、卡塔尔、阿拉伯叙利亚共和国、土耳其和委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，沙莱夫女士(以色列)在安理会议席就座；上述其他代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了 2008 年 12 月 11 日巴勒斯坦常驻联合国观察员代表团临时代办的来信，此信将作为文件 S/2008/794 印发，其内容如下：

> “谨请安全理事会按照惯例，邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加安全理事会将于 2008 年 12 月 18 日星期四举行的关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的会议。”

征得安理会同意，我提议按照议事规则和这方面的惯例，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，曼苏尔先生(巴勒斯坦)在安理会议席就座。

主席(以英语发言)：按照安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表罗伯特·塞里先生发出邀请。

就这样决定。

我请塞里先生在安理会议席就座。

我谨通知安理会，我收到了塞内加尔常驻代表保罗·巴杰先生阁下 2008 年 12 月 15 日的来信，其中要求邀请他以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的身份，参加安理会对本议程项目的审议。如果没有人反对，我将认为安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条向保罗·巴杰先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

我请巴杰先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议议程上的项目。安全理事会是按照安理会先前磋商中达成的谅解开会的。

安全理事会本次会议将听取中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表罗伯特·塞里先生的通报。我现在请塞里先生发言。

塞里先生(以英语发言)：我很荣幸在第 1850(2008)号决议通过两天后向安理会做情况通报。秘书长欢迎这一及时而重要的决议。该决议包含了巴以和平必须赖以为基础的各项原则。该决议是在四方确认必需加强政治进程和解决实地的严峻挑战后一天获得通过的。秘书长还主持了一次四方与阿拉伯国家联盟成员和代表在一个合作框架内的会议。该框架对于寻求该地区的和平极其重要。国际社会发出了明确而统一的信息，即：国际社会致力于导致建立与一个安全的以色列毗邻生活在和平中的巴勒斯坦国这一不可逆转的进程。

为定于 2009 年 2 月 10 日举行的以色列大选的筹备工作继续在进行，很多政党举行了初选。美国新政府将于 1 月 20 日就职。在巴勒斯坦方面也存在着内部的挑战。因此，我们处于一个过渡时期。眼下的优先事项是架设一座坚实的桥梁，让我们渡过这一脆弱的时期，从而在过渡期间维持这一进程。在这方面，必须优先考虑

的是，确保加沙周围的平静和立即改善人道主义状况。阿拉伯联盟决定确保巴勒斯坦一方不会出现真空、支持合法巴勒斯坦政府和谋求巴勒斯坦团结，对此需要给予支持。至关重要的是，继续开展具体行动的项目，以便不断改善西岸实地的情况。我们必须保护、维持并在可能的情况下推进安纳波利斯进程——谈判、体制建设和第一阶段路线图执行工作——的“三重轨道”，并为决定性地推动 2009 年实现和平奠定基础。

让我先谈谈加沙周围的局势。六个月前的今天，在埃及调解下确定的“安静”(或平静)开始生效。在平民伤亡达到令人震惊的地步一段时间后，巴勒斯坦人和以色列人终于暂时不再每天遭受恐怖和暴力的困扰。毫无疑问，很多平民的生命得救了。

但在过去的六周里，这种平静受到了严重挑战。自从帕斯科先生 11 月 25 日向安理会通报情况以来，又有包括两名儿童在内的 4 名巴勒斯坦人在加沙被杀，另有 18 人受伤。火箭和迫击炮袭击造成 8 名以色列士兵和 4 名平民受伤，其中 130 多次袭击、包括过去两天内发生的 30 次袭击。这些火箭和迫击炮都是由加沙射向以色列的城镇以及平民、联合国和其他人道主义工作者及各种货物进入加沙地带所必经的过境点。我们谴责火箭袭击，并呼吁立即停止袭击。

埃及正在继续努力维持并扩大平静。通过保持与开罗、以色列和加沙的不断联系，我们有力地支持这些努力。近日来，随着火箭袭击数目增多和以色列恢复空袭，唇枪舌战和暴力都有所加剧。我深感关切的是，哈马斯声称的平静于今日结束并对是否延长平静提出置疑。暴力急剧升级将给保护以色列和加沙平民、加沙平民人口的福祉以及政治努力的可持续性造成严重的后果。今天，我代表秘书长潘基文直接和紧急地呼吁尊重并延长平静。

我还强烈呼吁继续遵守基本的人道主义原则。在本报告所述期间，进入加沙地带的货物通道受到限制，外交官、联合国工作人员和人道主义工作者以及国际媒体的出入都受到限制。11 月 23 日至 12 月 17 日期间，614 辆卡车装载的供给品进入加沙，平均每天 20 辆。10 月份每天平均有 123 辆，而今年 5 月是 475 辆。通过海上向加沙运送了少量供给品。

进入加沙的过境点被关闭达到了空前的程度，给平民造成了无法接受的艰难。截至今天，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)再次被迫停止所有食品的分发工作。物价上涨使加沙人民把大约三分之二的收入用来购买食品。有报道称，一些粮食品种和民用燃气出现了短缺。限制现金进入加沙，使得人道主义组织的受益者、巴勒斯坦权力机构的雇员和养老金领取者无法领到薪水、养老金和福利金，并迫使近东救济工程处停止了向 94 000 名受益者发放现金支助。一次性转账 1 亿新以色列谢克尔，已暂时缓解了这一危机，但正如四方代表布莱尔和国际货币基金组织及世界银行董事长在最近的来信中强调的那样，需要采取一种可预测的现金转账机制。

进口燃料的减少导致整个加沙经常断电。加沙市一半人口一周内仅几个小时有供水，加沙其他地区隔一天有几个小时的供水。联合国价值 1.5 亿美元的项目，包括秘书长今年 5 月确定的六个重点项目，都由于没有材料而仍处于停顿状态。

秘书长在上周送交四方诸同事的一封信中阐明了他的关切。我们欢迎四方提出的持续保障向加沙人民提供人道主义供给品——包括粮食、燃料、药品、饮水和维修下水道所需项目——的呼吁。四方还重申了它过去向以色列提出的呼吁，要求其让足够的材料进入加沙以便利停顿的联合国和其他捐助方项目能够恢复。我们继续谋求与以色列政府更有效的沟通与合作，以确保联合国能够实施已获授权的援助平民方案。

我们还重申四方发出的立即释放沙利特下士的呼吁。在释放沙利特下士以交换巴勒斯坦犯人的努力方面，还没有任何进展，在他被关押的 28 个月中，红十字国际委员会一直没有获准探访他。

由于巴勒斯坦内部的分歧，今年宰牲节前，加沙的穆斯林朝拜者无法前往麦加朝觐。巴勒斯坦权力机构为 3 000 名朝拜者申领到了签证，但哈马斯拒绝他们经拉法的过境点出境。

我详细述说了加沙危机引起的安全、人道主义和发展方面的问题，但这是一场深度的政治危机，威胁未来巴勒斯坦国和两国解决办法赖以存在的统一基础。

上星期天，在哈马斯二十一周年之际，哈马斯领导人哈尼耶赫对内部分歧得到解决前阿巴斯总统职权的延续问题提出了挑战。尽管他呼吁巴勒斯坦的统一，但他这样做的出发点是拒绝巴勒斯坦解放组织(巴解组织)签署的协定和作出的承诺。阿巴斯总统公开提出，如果不能实现和解，他有可能要求举行选举。

11 月 26 日，阿拉伯国家联盟外长在开罗会晤，呼吁阿巴斯总统继续履行他的职责，直至巴勒斯坦可能实现和解以及能够同时在加沙地带和西岸举行总统和立法选举之时为止。它们确认了如此重新统一和它们继续支持实现重新统一努力的基本条件，以便在合法巴勒斯坦权力机构的框架内重新统一加沙和西岸。

四方在星期一开会时注意到这一立场，重申了其众所周知的原则，强调以巴解组织的承诺为基础恢复巴勒斯坦统一，这将是向前迈进的重要一步。安全理事会第 1850(2008)号决议也这么做。我敦促哈马斯对这些劝告做出积极反应。质疑巴勒斯坦合法性的基础和民族愿望，不会对巴勒斯坦人民有利。

我现在谈谈西岸的局势。在本报告所述期间，因为以色列国防军和定居者的暴力行为，有 2 名巴勒斯坦民兵被杀，79 名平民受伤。受伤多发生在反对隔离墙的示威活动中。尽管当地灾祸不断，但巴勒斯坦权力机构的努力，再加上捐助者的空前支持和以色列-巴勒斯坦双方安全合作的改善，正在加强安全和创造经济改善的前景。我继续与总理法耶兹密切合作，以支持巴勒斯坦提高自我能力的努力，促使以色列采取意义更加深远的努力促成这些努力，从而在当地实现典型转变。

巴勒斯坦权力机构安全部队继续努力在西岸各地执法维持秩序，兑现路线图的安全承诺。在杰宁和纳布卢斯也继续作出努力；几周前在希布伦部署了部队；在伯利恒的部署也在圣诞节庆典之前开始了。

尽管西岸各地仍然有 620 个行动和进出障碍，但 12 月 7 日纳布卢斯地区周围的限制开始放松。鉴于当地安全大有改善，我们坚决鼓励采取进一步措施，放松行动和进出限制。我们也欢迎 12 月 15 日释放了 227 巴勒斯坦囚犯，作为向阿巴斯主席的一种示意。

11 月 27 日至 29 日，杰宁举办了商品展销会，大约有 200 000 巴勒斯坦人参加。这次以色列约 4 500 名巴勒斯坦公民来到杰宁——7 年来如此流入杰宁人数最多的一次。12 月 15 日在伦敦举行的投资会议，由首相戈登·布朗主持，总理法耶兹、四方代表布莱尔及巴勒斯坦和国际商人参加，展现了自 5 月伯利恒投资会议以来形成的商业伙伴关系，并建立了更多的商业伙伴关系。

巴勒斯坦权力机构最终确定并提出了 2009 年预算，预期将继续开展财政调整与改革，并设想支出将由经常项目转向发展项目，特别是社区项目。现在迫切需要从捐助者那里获得充足而且可以预测的资金，以支付 2009 年的经常性赤字。

总体挑战是采取业已执行的增加措施，加强和扩大此类措施，使它们起到改造作用。一个关键因素是采取进一步行动，执行四方代表布莱尔的措施，包括全面遵守暂停拆毁房屋的规定；在西岸北部采取更多措施；进一步取消特殊的行动限制；采取在东耶路撒冷建立信任的行动；在 C 地区采取进一步措施。

另一个关键因素是根据路线图承诺采取行动。在本报告所述期间，以色列的非法定居活动在东耶路撒冷和西岸其他地方的多数定居点继续开展；东耶路撒冷的巴勒斯坦机构仍然被封。不顾国际法院的咨询意见继续在巴勒斯坦被占领土偏离绿线处修建隔离墙。

我们继续呼吁以色列兑现其路线图承诺。我们敦促以色列任何新政府都果断解决定居点扩张问题，因为这威胁到两国解决方案本身。以色列也切不可在耶路撒冷采取改变现状或破坏信任的单边行动。

我们欢迎以色列安全部队 12 月 4 日把定居者从希布伦一所民房中撤离。我们敦促以色列根据路线图

采取进一步行动，撤除定居者前哨基地，并处理定居者极端主义日益加剧的威胁。这种威胁在希布伦撤离后已经很清楚，当时定居者及其支持者先在该市以色列安全控制区后在巴勒斯坦安全控制区聚众闹事，袭击巴勒斯坦平民，放火烧毁车辆、房屋和公共建筑，亵渎清真寺和坟墓，拔除橄榄树。我们明确谴责这种暴力行为，它使 14 名巴勒斯坦人受伤。我欢迎安全理事会就此问题做出的反应，并提醒以色列有义务保护其占领下的巴勒斯坦平民。

我在危机期间与希布伦行政长官和以色列当局接触，以支持结束这种暴力的努力。我赞扬巴勒斯坦权力机构安全部队的克制和双方确保这一事件得到遏制的努力，注意到以色列总理奥尔默特强烈谴责定居者的袭击。

我现在再来谈谈寻求区域稳定与和平之事。在本报告所述期间，我就此事在大马士革、安曼和开罗开展了磋商。以色列-叙利亚双方没有再举行间接会谈，但我们期望它们继续并加强间接会谈。被占领的叙利亚戈兰的局势依然平静，但以色列的定居活动却在继续进行。

在本报告所述期间，做出了促进全面区域和平的重要努力，包括沙特阿拉伯王子沙特·费萨和阿拉伯国家联盟秘书长阿姆鲁·穆萨联名写信给美国当选总统奥巴马，强调了阿拉伯世界对《阿拉伯和平倡议》中所提全面提案的承诺。

在过去的一个月中，黎巴嫩局势相对平静。国家和地方政治领导人为给本国带来一定的稳定而采取的种种举措，总的说来，仍在实施。尽管如此，全国各地还是发生了为数有限的孤立安全事件，它们全都得到了遏制，并没有引发更多的暴力行为。

12 月 11 日，黎巴嫩和叙利亚就各自未来在大马士革和贝鲁特设立大使馆的位置交换了官方文件。黎巴嫩党政官员继续访问叙利亚。11 月 10 日，黎巴嫩内政部长与叙利亚内政部长在大马士革举行安全合作事宜会谈。两位部长同意成立一个委员会，跟踪和协调两国之间的安全问题。11 月 28 日，黎巴嫩军队指挥官卡哈吉访问了叙利亚，并与叙利亚军队指挥官和阿萨德总统讨论了两国军队合作事宜。黎巴嫩议员、自由爱国运动领导人米歇尔·奥恩议员对叙利亚进行了为期 5 天的访问。

根据今年早些时候通过的《选举法》的要求，选举监督委员会 10 名成员负责确保竞选费用和媒体报道的管理规定得到遵守，他们在 12 月 13 日的内阁会议中得到任命。在 2009 年立法选举竞选期间，黎巴嫩卓越政治领导人继续互相关切和倾听，努力缓和紧张关系。例如 10 月 27 日，多数派领导人萨阿德·哈里里议员和真主党秘书长 30 个月来首次举行会晤。

巴里德河巴勒斯坦难民营内清理垃圾和重建工作都在继续进行，但目前呼吁救济流离失所者和重建难民营的资金不足，这仍然是一个严重令人关切的事。最近的认捐款包括来自联合国中央应急基金的 100 万美元。

过去一个月，联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)行动区的局势总的说来很平静。联黎部队和黎巴嫩武装部队继续在利塔尼河以南地区开展协调行动。过去一个月，以色列继续侵犯领空。

最后，在秘书长特使驻扎耶路撒冷近 1 年后，我和我联合国中东和平进程特别协调员办事处的工作人员继续积极与该地区各方接触，与四方的工作人员接触，共同设法遏止各种危机，并找出解决当地特别是加沙直接关切问题的办法。我们继续要求各方履行承诺与义务，支持对核心问题进行对话与谈判，并促使安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号、第 1515(2003)号和现在的第 1850(2008)号决议得到执行。

由于各方进行了努力并得到国际社会的支持，2008 年建立了一个重要的实现和平平台。现在的挑战是在这一平台的基础上再接再厉，把和平承诺化为现实。我相信这是能够并且必须做到的。外交进程和在实地作出改善必须相辅相成，并且迅速推进。实现该地区的全面和平，其核心是结束占领和建立一个与以色列和平共处的巴勒斯坦国是有可能的、必要的和紧迫的。

主席(以英语发言)：我感谢塞里先生的情况通报。

根据安理会成员之间达成的谅解，我谨提请各位发言者把发言限制在 5 分钟之内，以便使安理会能迅速开展工作。请发言篇幅较长的发言者在安理厅散发其发言稿，在发言时作简短发言。

我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(以英语发言)：主席先生，我要再次感谢你干练指导安全理事会本月份的工作。我也要感谢罗伯特·塞里先生为安理会作了全面通报。在 2008 年即将结束之际，我谨借此机会向即将卸任的安理会成员致以敬意并向他们道别。我们最深切地感谢他们为维护国际和平与安全作出的不懈努力和巨大贡献。

我们在通过第 1850(2008)号决议两天后来到安全理事会，该决议是四年半以来安理会通过的有关以色列-巴勒斯坦冲突的首份决议，尽管在此期间出现了需要安理会予以紧急关注并采取行动的许多严重问题和危机。安理会没有未能就这一局势表态，这使它不能通过发挥《宪章》赋予的正当作用来解决维护国际和平与安全方面的核心问题，从而损害了其公信力，并使我们无法得到它的贡献，破坏了我们实现和平的集体努力。

因此，我们欢迎安全理事会努力处理当前的事态发展，包括以色列非法定居活动加剧、向生活在被围困的加沙地带的巴勒斯坦人民提供人道主义援助的努力受挫、巴勒斯坦被占领土上定居者暴力活动增加以及巴以和平进程状况等，这标志着安理会重申其权威，并且有意在推动和平解决办法方面发挥更积极作用。

我们一直都呼吁安全理事会参与，并呼吁它承担自己的责任。因此，尽管我们对排斥性进程和有限的范围有严重疑虑，但我们欢迎通过第 1850(2008)号决议。此外，我们再次促请安理会不仅要继续处理这个问题，而且还要积极采取后续行动并执行其有关决议，包括第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号、第 1515(2003)号和现在的第 1850(2008)号决议，以便为实现两国解决办法，包括在 1967 年边界基础上建立一个与以色列和平和安全毗邻共处的主权、独立、毗连和可生存的巴勒斯坦国作出切实贡献。这仍应是安理会促进公正解决巴以冲突方面的优先事项之一，因为这首先能造福于巴勒斯坦人民和以色列人民。这也将大大加强区域和国际和平与稳定的前景。

在这方面，我们与阿拉伯各国部长、四方以及许多安理会成员一样，强调《阿拉伯和平倡议》和利用该倡议提供的历史性机会在本地区实现和平与共存是重要的。这项倡议和路线图与构成和平进程基础的安全理事会各项决议和马德里原则都是安纳波利斯进程的组成部分，这一进程得到了国际社会的广泛支持，安理会也确认了进程的不可逆转性。必须采取所有努力和实际措施来推动这一进程，以便公正解决所有核心问题，包括耶路撒冷、边界、巴勒斯坦难民、定居点、饮用水、安全以及囚犯等问题，并最终缔结一项和平条约以及结束我们人民几十年来没有国家、被占领和受苦受难的状况。

巴勒斯坦人民在其唯一合法代表、巴勒斯坦解放组织的领导下，依然决心实现公正并在其家园中与邻国和平和安全地毗邻共处。事实上，自 20 年前宣布独立以来，巴勒斯坦领导人一贯重申致力于谈判，以便结束始于 1967 年的以色列占领并实现促进和平的两国解决办法。因此，巴勒斯坦权力机构本着诚意履行了达成的所有协议赋予的义务，并尽一切可能来兑现在路线图和安纳波利斯进程下作出的承诺。

我们都知道建立和平需要做些什么，然而长期以来和平对我们来说遥不可及。对过去一年来巴勒斯坦被占领土的实地局势和和平进程进行公平审视，都会使我们得出同一个结论。尽管安纳波利斯会议给人们带来了很大希望并产生了势头、尽管在某些方面取得了一定进展，但局势依然在恶化，实现和平方面的进展甚微。严峻的事实再次证实了和平进程与实地事态发展相互交织和相辅相成的特点。实地消极的事态发展继续破坏推动和平进程的努力。与此同时，和平进

程承诺没有履行，也没有采取步骤来建立信任和改善实地局势，这继续使紧张局势加剧并使已经困难的情况恶化。

在我们思考这一实际情况时，我们必须提出以下几个问题。为什么尽管有国际存在和安纳波利斯承诺，尽管美国发挥了领导作用，尽管作出了承诺，尽管《阿拉伯和平倡议》得到重申，以及尽管作出了各种努力来支持和平进程，但我们一直未能取得所需的进展？举行安纳波利斯会议一年来发生了一些什么事，使我们未能如承诺的那样，在今年年底这个预定日期前缔结和平条约？

我们需要讲真话、需要审视现实，以及需要严肃的答案。只有这样才能使我们确定那些地方出现了问题，才能决定需要做什么来避免错误、避免一再失败和过去情况的恶化，才能加快进程以便实现其既定目标。

在这方面，我们赞成四方提出的由美国对进程和实地事态发展进行监督和监测的建议。我们了解到，美国的弗雷泽将军实际上已拟写了一份报告，不过我们还没有看到。我们认为，起码应当向四方和安理会提交这份报告，这并不是为了指责或责怪任何人，只是为了了解我们面临什么障碍，以便能够把它们从进程的道路上排除掉。必须确定以下问题。首先，谁在履行义务而谁没有这样做？其次，需要做些什么来在实地和双方之间创造适当条件，以便推动以根据联合国各项决议、《阿拉伯和平倡议》和路线图实现两国解决办法为目标的进程。

在我们继续等待这样一份报告的同时，我们当然都知道安纳波利斯会议以来一年中的情况。尽管作出了承诺、四方反复发出呼吁以及以色列根据国际法承担了非常明确的义务，占领国以色列在实地的所作所为，继续无视和平进程和事先达成的协定，好像它不受管理国际关系、包括管理外国占领的法律的约束。

甚至国际社会还在因安纳波利斯会议而兴高采烈之际，以色列继续其怪癖行为，坚持对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土中的巴勒斯坦人民实行非法政策。但是，安全理事会和四方仍然未能或不愿意采取行动，制止以色列的这种政策，并建设性地支持双方为真正实现和平作出必要的努力。

在安纳波利斯会议之前和之后，以色列坚持收紧对加沙地带的包围，对那里的巴勒斯坦平民实行大规模的集体惩罚，并且特别是在 2008 年初，继续对人民过度使用武力，加深了加沙悲惨的人道主义局势。我们在这里重申，对一个人民进行这种非法集体惩罚是毫无道理的。

我们几次呼吁安理会采取行动，迫使以色列停止其军事进攻，确保对平民的保护并停止以色列蓄意在加沙地带制造人间灾难所采取的非法的惩罚措施。这包括反复要求开放边界过境点和执行《通行进出协定》。但是，国际社会只能够提供亟需的人道主义援助，而占领国也继续肆意阻挠这种援助，并且国际社会未能在政治方面采取果断行动，解决这场危机并迫使以色列履行国际法，包括人道主义法和人权法，所规定的义务。

安纳波利斯会议刚结束后还透露出来，以色列继续进行其殖民化运动，严重违反《日内瓦第四公约》。实际上，以色列违背联合国各项决议和在安纳波利斯所作的承诺，无视四方关于尊重路线图中冻结定居点和拆除前哨基地的义务的反复呼吁采取相反行动，加紧建造和扩大定居点和隔离墙，特别是在东耶路撒冷。

四方显然需要对此作出具体的反应，应当建立一个机制，迫使以色列响应有关冻结所有定居点活动，包括冻结自然扩张的呼吁。不这样做会向占领国发出错误的信息，一方面允许它加强定居点活动，另一方面为定居者针对巴勒斯坦平民和财产的恐怖行动、暴力、骚扰和恫吓提供肥沃的土壤，就像最近在哈利勒发生的惊人事件。

由于缺乏这样一个机制而使和平进程受损的另一个领域，就是检查站和通行进出受限问题。尽管在安纳波利斯作出承诺和四方多次呼吁放宽对通行进出的限制，我们看到以色列以安全借口加强了限制，在西岸至少另外增加 100 个障碍，并且特别孤立东耶

路撒冷。矛盾的是，就在加紧限制的同时，有关各方的报告赞扬巴勒斯坦权力机构履行自己的义务，努力促进法律和秩序，特别是在杰宁等城市，并且强调了这种进展以及在安全方面的合作的重要性和好处。而且，即便在继续进行这种合作时，以色列仍然在发动袭击和进行抓捕，破坏了我们的努力，并且尽管最近释放某些囚徒，但仍有至少 11 000 名巴勒斯坦人在押。

所有这一切行动在实地造成巴勒斯坦被占领土的进一步分解，迫使巴勒斯坦人民更深地陷入社会经济困境，增加了怨愤和紧张，并削弱了对和平进程所抱的希望和信念。

面对如此节外生枝和同公正解决的需求背道而驰的顽固行为，我们必须要问：我们如何能够在 2009 年成功地完成和平进程？我们认为，当一方一再无视各项呼吁和不履行义务，使我们陷入一个没完没了的循环周期时，四方和安全理事会有责任建立解决这些问题的切实机制。需要这样一个机制来帮助我们克服目前的障碍和停滞不前，避免同样的错误和恶化，使和平进程能够取得圆满结束。

我们已试图建设性地指出阻止我们在 2008 年达成和平条约的原因，并要求为解决反复阻碍和平进程的问题作出认真的努力。这将是对支助和平进程和协助双方推动目前的双边谈判，所作的最大贡献。我们认为，这将会增加我们的机会，避免冲突继续存在所带来的失望、挫折和绝望，并最终在 2009 年实现和平。

因此，即便在目前的过渡时期，尽管我们对安纳波利斯进程抱着巨大的期望和希望，我们期待安全理事会和四方履行其职责，采取必要的切实措施，确保履行义务，并确保双方避免采取破坏信任或损害谈判结果的任何步骤。

在这方面，我们再次表示希望，将继续维持停火，并把它扩大到西岸。此外，我们赞赏我们的埃及兄弟以及最近的阿拉伯部长级会议，他们为帮助我们实现巴勒斯坦和解所作出了努力。我们将继续同我们的埃及兄弟一道合作，在各个方面恢复巴勒斯坦的民族团结，这个目标对我们的正义事业极其重要。

我最后表示，我们非常希望真正能够在 2009 年结束以巴冲突和我们两国人民的悲剧，实现公正、持久和全面的和平，其基础是两国解决办法。我们期待着有朝一日巴勒斯坦人民将行使其不可剥夺的权利，包括他们实行自决、在以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国里过上自由和有尊严的生活的权利；届时我们能够共同翻开我们区域的和平、安全与共存的新篇章。

主席(以英语发言)：我现在请以色列代表发言。

沙莱夫女士(以色列)(以英语发言)：主席先生，首先，我谨祝贺你在这个繁忙和复杂的月份里领导安理会。我也谨感谢罗伯特•塞里先生的翔实而重要的通报。

2008 年即将过去，我们看到，这一年在安纳波利斯进程范围内取得了重大进展。实际上，这一年是和平进程方面最具建设性的一年。

请允许我首先祝贺安全理事会刚在两天前通过第 1850(2008)号决议。该决议明确表示，支持以色列和巴勒斯坦人在安纳波利斯进程框架下直接开展双边谈判。按照当事方自己商定并向四方提交的原则，任何协议都将服从路线图的实施，首先要服从必需拆除恐怖基础设施的原则。

而且，第 1850(2008)号决议包括其他一些重要原则。该决议首次认可四方的三项原则是给予任何巴勒斯坦政府以国际合法性和支持的基础。在这么做的过程中，国际社会已向加沙的哈马斯传递了一个明确的信息。

决议支持该区域的温和分子。我们决不能让该区域的激进分子挟持议程为他们的极端目的服务。决议正确地指出，长久和平只能建立在结束恐怖和煽动并致力于两国解决方案的基础上。此外，第 1850(2008)号决议呼吁中东各国营造一个有利于双边谈判的气氛。这包括在双边进程取得进展的同时，促进本区域的相互承认与和平共处。

现在真正的考验在于实地各方。让我们不要忘记，以色列是在两条主要轨道上行动。一方面，以色列在努力同巴勒斯坦方面负责任的温和派领导人一

起促进和平。另一方面，以色列在加沙地带打击极端主义的哈马斯恐怖组织。

尽管那些制造煽动、恐惧和恐怖的人做出种种努力，本区域的以色列人和巴勒斯坦人在过去 12 个月的谈判中展示了不断增长的勇气。这些谈判已导致在实地的重要变化。

让我提几个关键的事态发展。以色列和巴勒斯坦安全部队之间的合作在不断发展。在这方面，以色列已经为在杰宁和希布伦周边地区部署巴勒斯坦警察部队提供了便利，并协助增设了 20 个巴勒斯坦警察分局。杰宁城曾经是自杀式恐怖主义的滋生地，现在成为西岸安全合作的一个典型。

这个进展是重要的，但必须在巴勒斯坦安全部队能力建设这个更广泛的背景下来看待它。美国、欧洲联盟以及一些阿拉伯国家在这方面发挥着重要作用。仅在过去一年，西岸巴勒斯坦人的工资增加了近 25%，以色列和西岸间的贸易和商业已上升了 35%。

所有这些事态发展都重要。然而，仍需做大量工作来建设巴勒斯坦有效的能力，以便全面履行巴勒斯坦的责任。西岸正在进行的恐怖活动对以色列仍是一个威胁，并要求我们采取相应的行动。

以色列仍致力于尽其力量在实地营造一种积极的氛围，一种鼓励本地区温和派人士的氛围。为欢渡宰牲节，并且作为一条对巴勒斯坦权力机构及其领导人——马哈茂德·阿巴斯和萨拉姆·法耶兹——建立信任的措施，以色列政府已在本周释放了 230 名巴勒斯坦既决罪犯。

通过最近的这个姿态，以色列寻求加强同致力于谈判和外交并反对恐怖主义的伙伴们不断对话。但是以色列的建立信任措施必须得到巴勒斯坦以及更加广大的阿拉伯世界的响应。阿拉伯世界也有一项责任，即，采取协助当事各方谈判的措施，包括传递反对煽动、支持恐怖主义的明确信息。

虽然以色列和巴勒斯坦权力机构的努力已导致了一些重要成就，但严峻而危险的挑战和障碍仍然存在。本月，以色列村镇和城市经历了又一轮火箭和迫击炮的猛烈袭击。今年我国遭受袭击的次数创造了记录；有 2 900 多枚火箭和迫击炮从加沙地带发射到以色列境内。在安全理事会通过第 1 850(2008)号决议的同一天，以色列遭受了 11 枚火箭的袭击。仅在昨天，从加沙就向以色列发射了 25 枚火箭，其中一枚落在一个繁忙超市的入口。

哈马斯还以过境点、油库以及确保物资和人道主义援助进入加沙地带的其他重要路线为持续不断的袭击目标。即便如此，以色列承认需要向加沙地带提供人道援助，并尽最大努力为国际社会的工作提供便利。

到此时此刻，吉拉德·沙利特下士已被哈马斯关押了 910 个昼夜。作为一个普通人和一个母亲，我震惊地听说为庆祝哈马斯成立 21 年在加沙城中心举行的一个集会的情况。15 万人聚集一处，为嘲弄吉拉德·沙利特的痛苦、他家人的煎熬以及以色列和世界各地人民同情的一场表演欢呼。我们期望国际社会尽全力使吉拉德·沙利特能够安全回家。

无情袭击以色列的加沙哈马斯恐怖分子并不是单独行动的。伊朗仍是哈马斯持续恐怖行动的中心。像叙利亚一样，伊朗积极地培训、资助并武装哈马斯、我们北面的真主党以及本区域的许多其他激进分子。以色列也依然深感关切的是，在黎巴嫩——利塔尼河北面和南面——真主党违反相关的安全理事会决议，重整军备并重新部署。

以色列完全致力于和平进程。我们希望 2009 年能够使我们进一步推动本区域的和平事业。和平仍是以色列国的主要目标。对在联合国的所有同事，我谨表达我国代表团诚挚的节日祝福，并预祝他们在新的一年硕果累累。

索沃斯先生(联合王国)(以英语发言)：我国代表团感谢特别协调员今天的通报。我们认真听取了曼苏尔大使和沙莱夫大使内容翔实的发言。我感谢他们的发言。

这次辩论是紧接着安全理事会星期二的讨论举行的。因此，正如我们在安理会先前的辩论中就表明的那样，今天是倾听当事各方和其他会员国观点的一次机会。但是，如同其他人一样，让我首先欢迎通过第 1850(2008)号决议。

自从夏季讨论中东问题的上一次部长级会议以来，我们已看到，安全理事会在中东和平进程中发挥更大作用的势头在稳步增加。第 1850(2008)号决议是第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号和第 1515(2003)号等一系列决议中的一个重要里程碑。总体来看，这些决议确定了和平的目标与和平进程的框架。第 1850(2008)号决议强调了一些我们认为是实现持久解决不可或缺的关键点。

首先，我要强调在现有谈判基础上不断努力的重要性，其中既包括以色列-巴勒斯坦和以色列-叙利亚两路谈判。

其次，双方都需要履行根据路线图所做的承诺。对以色列而言，这意味着采取行动冻结定居点的建设，改善西岸和加沙巴勒斯坦人的处境。对巴勒斯坦人来说，这意味着寻找通过谈判和非暴力重新团结起来的办法，并且使哈马斯停止火箭袭击，努力推动贯彻四方会谈原则。

第三，它提出需要建立公正、持久和全面的和平，由本地区各国和广大国际社会努力营造有利于谈判的气氛。我们欣见决议特意提及《阿拉伯和平倡议》和阿拉伯国家参与该倡议提出的和平进程。正如外交大臣米利班德周二发言时所说的那样，解决中东冲突需要的不止是“两国解决方案”；它将需要以色列和所有阿拉伯国家安全地比邻而居。

在安全理事会的这项决议出台前，阿拉伯联盟最近给当选总统奥巴马写了非常重要的信，信中呼吁为中东和平进程找到全面的解决办法，并发出阿拉伯世界愿意与美国新政府就此问题进行合作的信号。在这一决议出台前，欧洲理事会 12 月 12 日也发表声明，表示欧洲联盟坚决支持和参与通过谈判解决问题的努力。所有这些事态发展使我们形成了在 2009 年取得真正进展的势头，我们期待着下届美国政府在其任期开始后早日做出维持和平进程的承诺。

政治进程与当地局势密不可分。我们欣见第1850(2008)号决议强调发展巴勒斯坦人的能力和发展巴勒斯坦国的机构。联合王国同欧洲联盟一道继续支持巴勒斯坦权力机构改善其安全部队和壮大经济实力，我们认为，这两个方面将会及时改善以色列的安全和减缓紧张局势。

由于广大中东地区的安全没有保障，尤其是伊朗的活动，促使以色列与其邻国和平谈判取得进展的需要比以往任何时候都更为迫切。联合王国支持四方本周发表的声明，及其不断与各方接触和动员国际社会的工作。联合王国将继续与本地区内外的各方紧密合作，加强和平进程。我们将在安全理事会努力加强安理会的工作已经为和平进程提供以及将继续为其提供的权威和指导方针。

曼托瓦尼先生(意大利)(以英语发言)：我首先要感谢特别协调员塞里今天非常翔实的通报，并感谢巴勒斯坦常驻观察员曼苏尔大使和以色列常驻代表沙勒夫大使与我们一同出席会议。我还希望我的发言与法国稍后代表欧洲联盟的发言观点一致。

意大利欢迎上周二具有里程碑意义地通过了第1850(2008)号决议。我们赞扬美国和俄罗斯联邦的领导作用，充分意识到在安理会发出支持谈判进程的强烈信息具有重要意义。第 1850(2008)号决议发出一个关键信息：安纳波利斯进程不可逆转；没有回头路可走。绝对有必要达成一项全面协议，协议的形式是无须按照路线图的原则再进行谈判即可加以执行的和平条约。

我们周二就以色列-巴勒斯坦冲突发了言。因此，我不想重复我当时就当地局势所作的发言。我只想回顾我们认为必须支持和促进本地区所有国家采取建设性的态度对待和平进程的各个方面，并在这方面强调阿拉伯联盟的和平倡议潜力巨大。

现在，我要谈谈黎巴嫩。我们感到高兴的是黎巴嫩民族和解进程取得了令人鼓舞的进展。然而，我们

知道，该国的稳定仍然很脆弱，原因是当前的安全问题和在促进基督教各派间和解方面进展甚微。因此，即将举行的选举是稳定黎巴嫩民主的一个关键步骤。我们希望，选举将在和平与民主的选举活动框架中进行。选举观察员的存在有助于缓和紧张局势，并确保选前工作和选举顺利进行。如果黎巴嫩各派政治力量提出请求，并且能征得西尼乌拉政府同意，意大利随时可为有可能组建的欧洲特派团派遣人员。

意大利重申它希望以色列和黎巴嫩之间悬而未决的领土问题将得到迅速解决。因此，以色列尤其亟需撤出 Gajar 村庄的北部地区，以便结束该地区当前的紧张局势，改善以色列和黎巴嫩的政治关系，这是建设性地解决两国余留未决问题的一个先决条件。因此，我们认为必须尽快执行联黎部队提出的计划。我们鼓励双方继续在三方机制的框架内与联黎部队进行合作，解决当地各项问题，防止各种事件的发生，并着手划定“蓝线”。意大利将继续向联黎部队派遣特遣队，以确保执行第 1701(2006)号决议和维持停火。我们认为，联黎部队的存在对于黎巴嫩的稳定和以色列的安全仍然具有决定性的作用。

我们也希望叙利亚将正式承认黎巴嫩对沙巴阿农场拥有主权，按照秘书长的要求，提供书面确认书。我们还希望叙利亚和黎巴嫩互派大使，划定共同边界，以此迅速兑现双方承诺，从而以尊重彼此独立和主权的方式为两国新建立的关系奠定良好的基础。

沃尔夫先生(美利坚合众国)(以英语发言)：我想同其他人一道感谢特别协调员塞里今天详细介绍了中东局势。

我想提出我们的讨论涉及的两个要点。首先，我们欢迎通过安全理事会第 1850(2008)号决议。这是一份积极的前瞻性文件，安理会和国际社会在其中正式申明双边谈判不可逆转并赞同双方为达成一项协定做出的努力。正如四方 12 月 15 日指出的那样，各方在政治上相辅相成地努力建立巴勒斯坦国的机构，改善当地局势，执行各自按路线图负有的义务，将会带来持久的和平。决议重申必须履行这些义务，强调任何一方都不得从事违背路线图规定的义务或损害最终地位谈判的活动。美国非常明确表明了它对定居点活动以及对巴勒斯坦权力机构拆除其境内恐怖基础设施、改革安全部门和结束煽动的义务的看法。

12 月 15 日，四方会谈呼吁加强谈判，以便结束冲突，尽快建立和平、安全地与以色列比邻而居的巴勒斯坦国。同时，决议强调解决冲突的办法应当与为实现广泛的区域和平做出的努力一致，并且指出《阿拉伯和平倡议》的重要意义。如赖斯国务卿 12 月 16 日告诉安理会的那样，“阿拉伯国家应向以色列伸出友好之手，同样以色列也应向阿拉伯国家伸出友好之手”(S/PV.6045)。

我今天要强调的第二点是我们继续对加沙和以色列南部市镇和城市无辜人民的安危表示关切。四方会谈在其本周的会议上阐明，只有通过和平手段，才能为加沙的局势找到持久的解决办法。在国际公认的巴勒斯坦人民合法代表巴勒斯坦解放组织所做的非暴力承诺，承认以色列以及接受以前的承诺和义务的基础上,恢复巴勒斯坦人的团结，对于这一进程至关重要。

“四方”在其 12 月 15 日声明中还对埃及促成的平静受到挑战表示关切，谴责针对以色列不分青红皂白的袭击，并呼吁停止暴力，包括对商业过境点的袭击——这些袭击阻碍了人道主义用品和基本物品的进口，若无这些用品和物品，加沙人民将继续受苦。

作为向巴勒斯坦人民提供援助最多的国家，美国高度致力于关心人道主义援助直到送达为止。美国呼吁继续向加沙人民提供人道主义用品。

然而，安理会不应忽视当前局势的根本原因。正如我们今天上午早些时候从塞里先生那里听到的那样，尽管绝大多数加沙人民只是想过自己的日子，但从合法的巴勒斯坦权力机构手中篡夺控制权的哈马斯及其他集团继续煽动暴力，在过去两个月里对以色列和进入加沙的人道主义援助过境点发动了 200 多次火箭弹和迫击炮袭击。

美国要求立即和永久停止这些袭击，因为这对国际和平与安全构成持续的威胁。我们还要求根据商定的路线图义务，全部拆除恐怖主义基础设施。美国还要求立即释放吉拉德·沙利特下士。

杰宁境内持续不断的进展和向希布伦成功部署巴勒斯坦安全服务，是与加沙境内暴力相反的有力例子。这些事态发展显示，以色列人和巴勒斯坦人能够一道努力，促进和平事业。

最后，我要简略地谈谈黎巴嫩问题。充分执行安全理事会第 1559(2004)号和第 1701(2006)号决议对于黎巴嫩的和平与安全至关重要。正如美国支持根据安全理事会第 1757(2007)号决议设立特别法庭以审判暗杀黎巴嫩前总理拉菲克·哈里里及其他人事件责任人那样，我们也大力支持充分执行这些决议。我们还敦促会员国为应在 2009 年 3 月 1 日开始充分发挥职能的特别法庭的第二年和第三年认捐更多的资金。

秘书长关于第 1559(2004)号和第 1701(2006)号决议的最新报告清楚地表示，必须解除真主党武装和制止通过黎巴嫩-叙利亚边界走私武器。当黎巴嫩境内民族对话取得进展时，我们期待着继续努力执行决议中的这些核心内容。

里佩尔先生(法国)(*以法语发言*)：首先，我也要感谢塞里先生的通报及巴勒斯坦代表和以色列代表的发言。

我荣幸地代表欧洲联盟(欧盟)发言，并就和平进程强调几个要点。

第一，我们欢迎星期二通过第 1850(2008)号决议；安全理事会在这项决议中再次处理了以巴问题。

欧洲联盟赞同该决议中反映的信念，即自安纳波利斯会议以来一直在进行的以巴谈判进程不可逆转，必须给予以尽可能有力的支持，以便尽快缔结一项全面和平协议。这项协议必须规定建立包括西岸和加沙、在安全和公认边界内和平与安全地与以色列毗邻共处、以耶路撒冷为两国首都的有生命力、独立、民主和主权的巴勒斯坦国。

为此，欧洲联盟呼吁巴勒斯坦人之间的和解。为实现这一目标，我们支持埃及的调解努力，并将支持任何政府，只要它尊重巴勒斯坦解放组织的承诺、坚定支持与以色列和平谈判、其政策与行动反映“四方”各项原则。

第二个重要问题是，法国与其欧洲联盟伙伴一样，支持决议中所反映的全面解决以阿冲突的办法。在这方面，我们欢迎以色列和叙利亚在土耳其主持下进行间接和谈，并鼓励双方直接会谈。

我们还欢迎“阿拉伯和平倡议”。我们认为，这项倡议为中东和平奠定了牢固和切实的基础。它还将有助于我们把叙利亚问题和黎巴嫩问题纳入我们的思考范围；我们认为，这一点至关重要。我们认为，该倡议呼吁有关各方作出持续、广泛和建设性承诺。

然而，这一承诺要求加强互相信任。这就是我要谈到我的第三点。实现相互信任只有一条道路可走——根据“路线图”中作出的承诺在实地带来迅速和巨大的变化。决议中非常正确地重申了“路线图”的重要性。

在这方面，巴勒斯坦权力机构在安全、治理和法治方面作出了重要的努力，尤其在杰宁、纳布卢斯和希布伦。要制止恐怖主义和暴力(不论系何方所为)，显然还有许多工作要做。不过，巴勒斯坦权力机构在安全方面取得的进展不可否认。

我们认为，这一进展要求以色列从定居点问题着手作出回应。因此，欧洲联盟指出，必需和迫切需要停止定居点修建活动，包括自然扩展和向东耶路撒冷境内扩展。任何其他政策都将损害谈判者的信誉和预断会谈的结果。

必须解除对进入被占巴勒斯坦领土和在被占巴勒斯坦领土内通行的限制，主要是为了鼓励经济发展。加沙境内的人道主义局势迫切需要改善，方式是继续休战，重新开放过境点和向民众提供物品与服务。

必须确保负责提供援助的机构——尤其是联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处——有能力开展

工作。最后，重要的是，要尽可能多地释放巴勒斯坦囚犯，首先是未成年人。

欧洲联盟谴责各种暴力，尤其是加沙境内的暴力，以及向以色列发射火箭弹的行为——这种行为必须制止。反恐斗争必须坚持不懈。必须无条件释放吉拉德·沙利特下士。

第四，当事方自然不是唯一责任方。广大国际社会同样应当采取行动支持巴勒斯坦权力机构。欧洲联盟不断增加援助，所做的事已超出了它应尽的义务。欧盟对巴勒斯坦人民的全部援助，包括人道主义和非人道主义援助，今年将超过 5.4 亿欧元；这意味着，欧盟及其成员国再次成为对巴勒斯坦权力机构的最大捐助者。

重要的是继续去年 12 月在促进巴勒斯坦国巴黎捐助方会议上开始的工作。迄今已兑付总计 17 亿欧元的预算援助。捐助方有责任兑现自己的承诺。

国际社会的作用还是政治性的。欧洲联盟决心与美国及其他“四方”成员协作，努力加强“四方”在实地的监测作用。为了推动持久解决，欧洲联盟在不干涉谈判或预断谈判结果的情况下再次表明，当时候来临时，它准备帮助执行最终和平协议。欧洲联盟指出，阿拉伯伙伴应作出持续、广泛和建设性的承诺。

最后，正如我们各国国家元首和政府首脑在 12 月 11 日和 12 日欧洲理事会宣言中强调的那样，“我们敦促美国在其新一届政府领导下，与我们一道促使中东和平进程成为眼前的中心优先事项”。

欧洲联盟坚信，和平若要可持续，就必须全面。欧洲联盟重申，它致力于根据马德里会议框架，尤其是土地换和平原则、相关安全理事会决议和“路线图”，全面解决阿以冲突。

埃塔利先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言)：据我所知，这是自一年前召开安纳波利斯会议以来，安全理事会第一次公开辩论中东局势，包括巴勒斯坦问题。因此我们不妨回顾一下过去一年的谈判情况，以从中汲取某些经验教训。

巴勒斯坦代表团团长库雷(Qurai’)先生，在谈到谈判时指出，“我不知道，在此期间是否达成任何协议或可能达成任何协议。”但是，每个人都意识到一直在实地发生的情况。这些情况清楚表明了争取结束占领和长达 60 年之久的巴勒斯坦人民持续不断的苦难的政治意愿和严肃决心。

不少人列举数据。我也更简略地列举几个数据，以提醒我们，不要忘记自 2007 年 11 月 27 日以来在实地发生的情况。过去一年来，以色列对巴勒斯坦人发动的攻击次数增加了 300%。以色列军队在西岸展开了 1 700 多次行动，在加沙地带展开了 1 300 多次行动，其中 195 次行动是在“平静”阶段采取的。这些行动造成 544 人死亡，其中包括 71 名儿童，导致 2 362 人受伤。以色列当局摧毁了 332 个巴勒斯坦人住房，并授权在西岸定居点建造 2 210 个住房。西岸境内限制巴勒斯坦人行动的障碍，从 521 个增加到 630 个。以色列继续建造隔离墙，因此意味着继续没收巴勒斯坦人的土地，包括最近没收的 Azzoun 村土地，鉴于隔离墙 84%位于西岸境内。圣城犹太化行动加剧，以色列当局继续拘留逾 11 000 名巴勒斯坦人，其中包括数百名儿童。但令人遗憾的是，仅强调一名以色列人被拘留事例，而不是数千名巴勒斯坦人被拘留的事实。诚然，在此期间以色列释放了 990 名巴勒斯坦人，但同时又监禁了另外 4 950 人。

以上仅仅是少数几个数据，无法说明整个局势。因此，我将在适当的时候援引以色列方面的证词，以澄清若干问题。第一，现在西岸巴勒斯坦人日复一日遭受侮辱和虐待，他们的行动受到限制，他们遭受以色列军队和定居者的袭击，以及种族歧视。在此，我要引用以色列的一个人道主义组织的描述：“以色列在西岸实施的歧视，越来越象南非过去的种族隔离制度。”这句话来自以色列方面。在这里，我还要引述源自以色列的另一番话：

> “在 1967 年占领的地区内，被占领土上密集的定居点，和目前推行的政策，已经造成一种种族隔离局势和机构中的歧视现象。平等原则荡然无存。在同一法律当局下，两组公民经历着有两种

不同的法律制度：一组公民享有所有的公民权利，而另一组公民的权利则被剥夺。因此，虽然以色列已经在西岸建立了一个庞大的现代公路网，但这些公路仅供以色列人使用，巴勒斯坦人被迫使用危险曲折的道路。以色列规划部门对巴勒斯坦城镇和村庄建设实行限制，但却为以色列定居点提供很大的灵活性。一方面，对定居点的供水充足，可以养花种草和往游泳池注满水；另一方面，许多巴勒斯坦人却不得不花钱购买饮用水。”

因此我们要问：在西岸这样做目的何在？是否企图使巴勒斯坦人生活不下去，因此不得不离开，加入600 万其他巴勒斯坦难民的行列，进而造成一种事实，使巴勒斯坦无法建国？这些话并不是我说的，而是以色列的一个人权组织说的。该组织说，“以色列在规划西岸的过程中造成巨大变化，排除了建立一个巴勒斯坦国的任何真正的可能性”。

第二，关于以色列当局对加沙实行的全面封锁。众所周知，6 月实现的基本平静得到巴勒斯坦人的充分遵守。11 月 4 日，以色列军队入侵加沙东部，并在一次袭击中杀死 6 名巴勒斯坦人，因此自然引起巴勒斯坦人的反应。自 11 月 5 日以来，以色列公开对加沙实行陆地、空中和海上全面封锁，甚至不准联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的卡车进入。而且，安理会成员或许已听到今天的宣布：由于供应中断，对 75 余万巴勒斯坦人的援助已暂停。当然，以色列当局确实有时开放某些过境点，但我们怀疑是否仅仅出于宣传目的。

因为封锁，经济活动已经彻底瘫痪。现在，80%的巴勒斯坦家庭生活在贫困线以下。饮水和卫生服务完全瘫痪，饮水站和卫生设施不能正常运转，安理会可想结果如何。医院缺乏几乎所有医疗用品。银行以及满足加沙约 50%电力需求的电站的正常运转也遇到障碍。他们怎么形容这些行动和做法呢？这就是特别协调员所形容的加沙发生的“公然侵犯人权行为”，我认为这是对的。

今年当中，我们看到了以前没有看到过的情况——巴勒斯坦人受到限制和袭击。希伯伦有 650 名定居者，而该镇居民中有超过 15 万巴勒斯坦人，几乎每天都发生定居者对巴勒斯坦人的袭击行为。他们在 2 000 名以色列士兵保护下捣毁巴勒斯坦人的房屋和财产，为所欲为。这概括了安纳波利斯会议的结果——定居点扩大、人道主义局势恶化和侵犯人权状况加剧，占领者违反国际法的行为增加。这一切都是在安理会的沉默之中发生的，而沉默只能被受害者理解为是一种勾结、歧视和偏见或是对他们实行双重标准。这些做法以及安理会的沉默只会加剧仇恨、沮丧和绝望。这样我们怎么能够走上通往和平与共存的道路？

安理会要想为区域和平创造起码的条件，它至少能够做到的是，谴责占领和定居活动并阻止定居点扩张；解除对加沙的包围；停止在希伯伦的极端主义定居活动；保护巴勒斯坦人，并记住德斯蒙德·图图主教和理查德·福尔克的话，那就是，所有犯下危害人类罪的人都必须被绳之以法。

蒂恩德雷贝奥果先生（布基纳法索）（以法语发言）：我也愿感谢塞里先生的通报。我国代表团还感谢巴勒斯坦代表和以色列代表的发言。

就在两天前，安全理事会通过了关于中东局势的第 1850(2008)号决议。这一重要决议促请当事方继续在安纳波利斯进程框架内开展谈判，但只有各方和国际社会大力参与，该进程才能实现其目标。凭着决心和坚定，以色列人和巴勒斯坦人能够实现和平共处和全面和平。他们在 2008 年得以保持定期接触。

有了安纳波利斯协议以及阿拉伯和平倡议和四方路线图，现在就有了实现各项目标的进程和手段的框架。各方的承诺是众所周知的，各方的责任也是众所周知的，特别是在加强互信方面。国际社会则必须坚决支持它们，继续致力于巴勒斯坦的社会经济发展，包括通过加强巴勒斯坦的体制能力和为巴勒斯坦难民和加沙民众提供援助。

在区域层面，我们欢迎黎巴嫩人民和各方的努力使得黎巴嫩当前局势总体平静。只要《多哈协议》得到充分执行，这种局面将继续下去并得到加强。我们特别敦促各方克服分歧，以便以和平方式筹备 2009

年 5 月的立法选举。与此同时，改善黎巴嫩与邻国之间的关系将有助于加强该国和整个地区的和平与稳定。为此，我们欢迎并鼓励在这方面采取的举措。我们敦促以色列和叙利亚成为该进程的一部分，以确保在土耳其主持下的间接谈判取得成功。

该地区各国注定要生活在一起，因此，必须采取必要措施，促进能够保障各国和平与安全的共处。在这方面，联合国的作用仍至关重要。值得一提的是，联合国正通过脱离接触观察员部队和联合国驻黎巴嫩临时部队，为中东稳定作出宝贵贡献。我们再次呼吁各方与这些部队合作。

在即将结束的一年中，区域重大危机的解决取得了一些进展。然而，仍存在着很多挑战。主要在巴勒斯坦问题上，我们表示希望，安纳波利斯会议精神将在 2009 年保持活力，以建立一个与以色列国和平安全毗邻生活的巴勒斯坦国。

在通过第 1850(2008)号决议之后，安全理事会应当能够更专心致志、更突出，特别是更明显地支持各方和该进程。

格罗斯先生(比利时)(*以法语发言*)：我也愿感谢塞里先生的非常有益和详细的通报，感谢我的以色列和巴勒斯坦同事的发言。

在我们举行辩论会，重点讨论以巴冲突的两天后，尽管我们继续对当地特别是加沙地带及其周围的人道和安全局势感到关切，但我不会重复比利时在此问题上的详细立场，特别是因为法国代表以欧洲联盟所作的发言已经充分地反映了这一立场。我国代表团完全赞同该发言。我愿利用我们得到的通报，来预测一下 2009 年等待着我们的中东挑战和机遇。

第一点是，我们正看到从新千年开始以来国际上空前的承诺力度。一年内就举行了五次四方首脑会议，包括一次直接向当事方通报谈判情况的会议。它包括国际社会与以色列和巴勒斯坦权力机构的直接接触，重新启动特设联络委员会和讨论巴勒斯坦改革计划已经反映了这一点。

为了支持这两个论坛，在安纳波利斯、巴黎、柏林和伦敦连续举行了四次部长级会议，以便对谈判给予尽可能大的政治和经济支持，此外还有伯利恒和伦敦的投资大会以及四方代表托尼·布莱尔的经济复苏计划。

最后，长期以来，我们这个安全理事会一直是国际社会在巴勒斯坦问题上因各方分歧而处于瘫痪状态的一个缩影，它在本星期二重申它仍在继续处理这个问题。因此我们欢迎安理会通过了第 1850(2008)号决议。其中申明安理会有责任帮助落实使两个有生存能力的国家在和平与安全中毗邻共存的解决方案。

在一个必定会更加脆弱的过渡时期里，比利时与其欧洲伙伴一道，主张国际社会继续其这方面的努力。为此，我们可首先确保第 1850(2008)号决议的通过不致沦为一种毫无前途的装点门面活动。相反，这项决议的通过应该加强安理会履行《宪章》所规定责任并确保以前各项决议得到落实的能力。

我们要说的第二点涉及重申该区域对谋求稳定以及实现与以色列的全面、公正与持久和平的承诺。第 1850(2008)号决议提到了《阿拉伯和平倡议》的重要性。我们要再次赞扬该倡议的起草者在 2007 年 3 月举行的利雅得首脑会议上致力重申了这一承诺。但是，该区域各方的责任感并不停留于此。

在土耳其主持下，以色列与叙利亚之间开始了间接谈判。在长达八年的沉默之后，两国之间恢复了接触。我们希望第五次会议很快将使它们接近开展直接讨论，以达成和平协议。

在黎巴嫩，我们原担心该国发生的暴力会导致一场新的内战，但在暴力结束后，卡塔尔的调解帮助该国选出了一位新总统，并恢复了全国对话。自那以后，开始了与叙利亚的建设性对话。我们鼓励各方履行在大马士革所作的承诺，以实现双边关系的正常化，包括建立外交关系。此外，鉴于对区域和平与安全的影响，我们强调必须加强合作，对黎巴嫩-叙利亚边界进行监测，确保第 1701(2006)号决议中核准的武器禁运得到落实。在这个具体问题上并且从更广的方面来

讲，鉴于伊朗在该地区的作用，我们呼吁伊朗建设性地运用它的影响力，支持和平。

最后，就巴勒斯坦内部和解而言，沙特阿拉伯、也门和埃及接连显示，阿拉伯各方致力于使加沙地带和西岸在巴勒斯坦权力机构的领导下实现统一。我们认为，如果不能使全体巴勒斯坦人民参与，那么就不可能实现持久和平。基于这一点，我们敦促阿拉伯各方继续开展这些努力，我们鼓励哈马斯要有责任意识，不要使加沙地带的人民无法享受和平红利。

在这方面，比利时欢迎将于 2009 年在莫斯科举行国际会议这一点得到确认。我们希望，在不对逐步稳定区域紧张状况温床的局势问题作出预先判断的情况下，这次会议将使得能够确定一个方法，使我们能够将它们纳入实现中东全面而相互稳定的进程之中。我们与我们的欧洲伙伴一道，准备与当事方合作，为它们提供必要的国际保障，以便在这方面取得进展。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：我们感谢秘书处和联合国特别协调员塞里先生就中东局势所作的通报。我们同意他对巴以关系以及叙利亚-黎巴嫩轨道最近事态所作的评估。

我国外长谢尔盖•拉夫罗夫先生 12 月 16 日在他于安全理事会所作的发言中(见 S/PV.6045)阐述了俄罗斯联邦对于中东局势的立场。因此，我在发言中将仅谈几点看法。

当然，我们原本希望在 2008 年即将结束的时候，安纳波利斯进程能够产生更多的结果。我们同样对巴勒斯坦领土的人道主义局势以及持续的定居点活动感到关切。我们也对以色列遭到火箭弹袭击感到关切。但是，仍然重要的是，在评估过去一年的情况时，国际社会必须能够拿出一些重要的意见。

俄罗斯对 12 月 15 日举行的四方部长级会议的结果、它的声明以及 12 月 16 日通过的安理会第 1850(2008)号决议感到高兴。我们感谢支持俄罗斯联邦和美国起草的这项决议的安全理事会成员国。我们看到，在这两份文件中，中东和平进程的至关重要性和不可逆转性得到阐明。这个进程的目的在于确保巴勒斯坦和以色列两个国家能够在和平与安全中和睦共存。我们深信，当事方必须继续开展艰苦努力，谋求以彼此接受的办法解决双边议程上的所有重要问题。

我们不能允许该地区的政治进程停滞不前。因此，四方和安全理事会均重申它们承诺继续并加强联合努力，包括尊重最近所重申的《阿拉伯和平倡议》。此倡议的目的是为 2009 年在所有轨道上继续进行阿以对话创造尽可能良好的气氛。

国际社会，尤其是四方，有责任帮助确保谈判进程不间断地继续下去。俄罗斯毫不动摇地坚持有利于四方不断履行构成其最初宗旨的使命的政策。

四方必须积极处理关于在该区域建立公正和平与安全的问题，尤其是在目前的严重情况下。今后我们将努力提高四方行动的效力，支持特别代表布莱尔作出努力，支持它与阿拉伯国家联盟不断开展密切合作，以找到全面解决阿以冲突的方法，包括 2009 年在俄罗斯首都举行一次关于中东问题的国际会议。

解决中东问题方面的优先事项之一是在遵循四方所定标准的基础上，恢复一项巴勒斯坦人内部协议。这个问题以及与中东和平进程取得进展相关的其他迫切问题将在巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德•阿巴斯先生访问莫斯科期间得到讨论。

俄罗斯坚定而有力地支持黎巴嫩总统和民族团结政府通过在主要政治力量以及族裔和宗教群体之间开展对话，努力强化共识，加强国家机构以及该国宪政秩序。我们准备继续促进加强黎巴嫩的主权、统一和领土完整，促进该国在没有危机的情况下实现和平的民主发展，这符合黎巴嫩以及整个中东地区的利益。事实上，在黎巴嫩国防部长埃利亚斯·穆尔先生访问莫斯科期间，我们就曾表达了这些想法。我们还与他就进一步发展我们两国间合作的问题进行了讨论。

纳塔莱加瓦先生(印度尼西亚)(以英语发言)：首先，我要与先前各位发言者一道，感谢联合国中东和平进程特别协调员罗伯特•塞里先生所作的重要通报。

我们欢迎召开这次公开辩论，它为联合国广大会员国提供了一个表达对这一十分重要问题看法的机会。

在过去几年里，该地区出现了许多重要的事态发展，但安全理事会对于中东冲突一直保持沉默。我们急切期望两天前通过的第 1850(2008)号决议将会标志着一个新的开端，希望安理会从此能够在处理中东局势方面履行《宪章》为其规定的责任。

同样，在当事方继续开展谈判的时候，我们要强调，当地的一些重要挑战必须立即得到解决。

加沙地带和西岸局势依然令人严重关切。以色列封锁加沙地带和关闭加沙过境点所造成的人道主义后果非常严重，令人无法接受。特别协调员刚才的通报详尽叙述了加沙地带平民所遭受的苦难。必须立即解除封锁，以便让加沙民众获得饮水、就业、商业、医疗和教育，从根本上说，获得基本的必需品。必须维持由埃及居中调解后促成的加沙地带和以色列南部的平静。

必须停止和改变有可能破坏信心及影响谈判结果的各种步骤。必须避免有可能破坏或影响和平努力的任何行动、活动或声明。在这方面，必须终止以色列在包括东耶路撒冷在内的西岸从事的违反国际法和不得以武力攫取领土的原则的定居活动。违反国际法院的咨询意见在巴勒斯坦土地上建造隔离墙的活动必须停止，已建造的隔离墙必须予以拆除。

让我们感到些许鼓舞的是，以色列当局最近释放了 227 名巴勒斯坦人。但我国代表团仍然关注仍被以色列关押的数千名其他巴勒斯坦人的命运，并呼吁同样释放他们。

结束以色列对巴勒斯坦领土的占领和建立一个独立、可行和民主的巴勒斯坦，对于在该地区建立和平至关重要。预计要建立一个巴勒斯坦国，我们强调必须为巴勒斯坦体制建设活动，包括通过改善地面条件来促进经济发展提供国际援助。

我国代表团还必须强调，巴勒斯坦人民内部的团结极其重要。我们支持为此目的所作的一切努力。我们知道，原定于今年 11 月进行的巴勒斯坦内部对话现已推迟，重新定于 2008 年 12 月进行。我们希望能够按计划全面开展这一对话。

我们承认四方在促进以各方能接受的方法解决中东冲突方面发挥的重要作用。我们欢迎四方负责人的定期磋商，包括最近在纽约举行的会议。我国代表团还赞赏阿拉伯国家联盟和该地区个别国家为中东和平努力所作的重要贡献。我们高度重视《阿拉伯和平倡议》。

关于黎巴嫩，我国代表团欢迎该国在新的团结政府继续运作情况下出现的总体政治稳定。我们高度重视继续努力促进黎巴嫩具有不同政治、宗教和意识形态色彩的各派别之间的对话与和解。

我们期待着 2008 年 10 月 15 日黎巴嫩与叙利亚之间关于两国外交关系正常化的协议得到落实。我国代表团还强调以色列和叙利亚之间间接会谈的重要性。我们呼吁以色列全面遵守安全理事会所有关于黎巴嫩和叙利亚轨道的有关决议。

中东冲突持续太久，需要作出认真的努力结束这一冲突。我国代表团一向认为，寻求和平、公正、持久和全面解决中东冲突的办法是至关重要的。印度尼西亚将继续在安全理事会内外致力于根据安全理事会有关决议，包括第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号和第 1515(2003)号决议、马德里框架以及以土地换和平的原则，为实现该地区全面持久和平的努力发挥作用和作出贡献。

刘振民(中国)：我首先要感谢塞里先生的通报。

中国代表团欢迎你召集这次公开辩论会。本周二，安理会就中东问题刚刚举行了部长级会议，并通过了第 1850(2008)号决议。中国副外长何亚非先生已在周二的会议上全面阐述了中国政府的立场和看法(见 S/PV.6045)。我今天仅简要强调以下四点。

第一、中国欢迎安理会通过第 1850(2008)号决议。在中东局势处于重要关口、面临诸多不确定因素的情况下，安理会通过的这项决议对保持中东问题政

治谈判的势头发出了强烈、明确的信号。这体现了安理会对推动实现中东持久和平的决心，对巴以政治谈判的坚定支持，也反映了国际社会支持巴以两国和平共处的广泛共识。我们相信，这项决议将与安理会其他有关决议一样，成为公正解决中东问题的法律框架的一部分。

第二、我们赞同一些国家的看法：与通过决议本身相比，更重要的是确保协议得到落实。以色列和巴勒斯坦应遵从国际社会的期待，如这项决议呼吁的那样，坚持并加快政治谈判进程。我们期待以巴双方排除任何干扰，确保谈判进程不可逆转。

安理会在这方面也面临考验。安理会应在中东问题上发挥应有的作用，特别是确保它通过的决议得到尊重和落实。我们希望安理会更积极地支持以巴的谈判进程。我们也希望四方机制进一步加强与安理会的沟通与协调。

第三、推进政治谈判的努力应当与改善地面局势、加强巴勒斯坦的能力的努力齐头并进。我们敦促以色列作为占领国在定居点问题上采取负责任的行动。我们关注西岸和加沙的巴勒斯坦民众面临的困境，呼吁国际社会继续向巴勒斯坦提供各种援助，包括援助人道主义援助和发展援助、技术援助。在加沙，当务之急是确保停火得到遵守和延长。从长远看，更重要的是应努力寻找有助于加强巴勒斯坦内部团结的办法。

第四、持久的中东和平必须、也必然是全面的和平。叙以之间、黎以之间实现和平，是中东和平进程的重要组成部分。我们期待叙以、黎以通过和谈改善关系，呼吁国际社会切实加大外交努力。2002 年阿拉伯和平倡议的潜力有待进一步挖掘。我们期待阿盟和地区国家在推动解决中东问题方面发挥重要作用。

魏斯勒德先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言)：主席先生，我国代表团要感谢你召集本次公开辩论会。我们愿同其他同事一样，感谢中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里先生介绍了其报告，并感谢以色列和巴勒斯坦代表的发言。

安全理事会 2008 年对中东局势的审议最终导致了第 1850(2008)号决议的通过。我们希望 2009 年将能够带来我们很多人在 2008 年期盼的成果，希望安理会将准备成为解决以巴冲突努力的有效部分。

哥斯达黎加认为，执行该决议的规定是有关各方的责任。充分遵守安全理事会的决议和国际法、特别是国际人道主义和人权法，充分遵守马德里会议成果、土地换和平原则及《阿拉伯和平倡议》，是巩固与以色列和平安全相处的独立、民主、可靠巴勒斯坦国的正确道路。

在此政治过渡时期，我们只能继续支持以色列和巴勒斯坦高级当局之间的双边谈判进程，使它们能够在真诚建设性的谈判中商定核心问题。因此，我们必须孤立和削弱任何地点的极端主义分子。

我重申哥斯达黎加的信念，即和平的政治前景与当地的社会经济和人道主义局势密切相关。就在昨天，我们听说，加沙和以色列之间的过境点仍然关闭。哥斯达黎加理解以色列对自己安全的关切，并在这方面强烈呼吁结束对以色列南部的火箭和迫击炮袭击。我们也强烈谴责破坏以色列作为一个国家存在或威胁其存在权利的言论。然而，以色列以自身的正当安全关切为由，违背国际人道主义法，采取不分青红皂白影响整个民族的政策，是令人无法接受的。

我国代表团借此机会敦促有关各方延长因为埃及的斡旋而在加沙和以色列南部实现的脆弱平静；埃及在这个问题上发挥了积极作用。哥斯达黎加欢迎以色列最近释放 227 名巴勒斯坦囚犯，我们认为这是对阿巴斯主席表示支持的一种姿态，也支持像他一样远离所有无益的极端主义并努力实现中东稳定和可持续和平的人。国际社会必须支持和加强以色列、巴勒斯坦和整个地区要求建设和平的温和声音，而不是叫嚣战争与暴力的声音。

我们仍然乐观地认为，2009 年，我们会看到以色列和阿拉伯叙利亚共和国在土耳其的主持下，在积极而具有建设性的讨论气氛中，重新开展间接和谈。因

此，我们希望两国高级官员开始直接会谈，以帮助建造一座通向全面解决中东问题的综合办法的桥梁。

关于黎巴嫩问题，哥斯达黎加希望有关各方继续表现出全面执行第 1559(2004)和 1701(2006)号决议的政治意愿。我们也希望秘书长的各位特使继续目前与有关政府开展的协商，规劝黎巴嫩境内的黎巴嫩和非黎巴嫩民兵以和平方式配合解除武装进程。

最后，哥斯达黎加表示希望，2009 年将会揭示黎明前的夜总是最黑暗的这一格言确实不假。

库马洛先生(南非)(以英语发言)：两天前，本安理会几乎在 5 年之后，终于通过了关于巴勒斯坦和以色列之间局势的决议。在那次会议上，我国代表团承认我们通过的这项决议并非完善，因为它忽视了安理会必须处理的许多重大问题。这些问题包括耶路撒冷等巴勒斯坦领土上继续进行的非法定居活动。对加沙的封锁在继续。在希布伦，以色列定居者袭击巴勒斯坦人的家和农场。侵害巴勒斯坦和以色列平民的暴力没有结束。

然而，该决议却提醒有关各方不要忘记他们先前的保证，并让他们重新承诺执行他们先前已经承担的义务。巴勒斯坦和以色列领导人都已经承诺他们视为其谈判最终结果的内容——一种将最终促成一个与以色列及其邻国和平安全相处的独立、民主、可靠的巴勒斯坦国的出现解决办法。这一解决办法将解决巴以冲突，结束始于 1967 年的占领。这种承诺是过去做出，现在仍然是当前谈判的基础。

不再需要做出新的宣言和保证。所剩的事，就是必需执行为达成这样的解决办法而要采取的措施。这种解决办法将以有关各方、其邻国及国际社会的保证，如《阿拉伯和平倡议》为基础。因此，双方必须确保他们的行动和声明都要以推进追求和平为目的。以色列的非正当和非法行为，诸如封锁加沙；继续侵入西岸，最近又侵入加沙；扩大非法定居点；设置军事检查点及修建隔离墙，都会助长暴力循环继续。

我们承认以色列的合法安全关切，但我们不会容忍为实现这种安全而过度使用武力。以色列不能以自卫权为由，侵犯无辜平民，特别是 40 多年来生活在其军事占领下不人道条件中的平民的权利。

我们两天前说过，我们通过的这项决议将面临两项关键考验。第一项考验是有关各方是否执行其规定；第二项考验是安理会要确保其决议得到执行。如果其决议被忽视，那就会进一步损害本安理会的信誉。

阿里亚斯先生(巴拿马)(以西班牙语发言)：主席先生，首先请允许我感谢你召集这次会议。我也要感谢以色列和巴勒斯坦大使分别发言。我还要感谢塞里特别协调员以其惯有的方式提出一项全面而均衡的报告。

巴拿马曾多次表示并在今天重申，即便解决中东冲突，特别是以色列与巴勒斯坦之间的冲突，也许都不一定导致世界上所有冲突得到解决，不过确实如此：除非通过双方达成协议来解决这一冲突，否则世界其余地区的冲突都不可能得到解决。

同样，我们曾经说过并在今天再次指出，正如安纳波利斯会议上所反映的那样，以色列与巴勒斯坦之间和平协议的框架总体而言广为人知，并得到国际社会广大成员的支持。这个框架包括：以色列和巴勒斯坦作为两个经济上和政治上可生存的国家和平与安全地毗邻共存并与邻国共处；双方达成特殊协议的情况除外，恢复 1967 年边界；以西耶路撒冷作为以色列的首都而东耶路撒冷作为巴勒斯坦国的首都。此外，必须就巴勒斯坦难民的前景和使用和开发该地区的自然资源，特别是水资源达成协议。

不过，这项协议要尽快——哪怕不是立即——取得成功，双方必须做到如下几点：巴勒斯坦人内部必须达成政治协议，这将有可能巩固负责巴勒斯坦全境的单一和可持续的政府架构。以色列必须停止在被占领土上建造非法定居点并开始拆除这些定居点，因为定居点的存在是不正当的而且明显违反国际法。巴勒斯坦极端主义团体必须停止对无辜的以色列平民采取暴力行为。巴勒斯坦人和阿拉伯各国都必须为以色列作为一个国家的安全提供必要和可靠的保障。直到这些条件得到满足之前，中东和平努力都将失败。

在这方面，巴拿马再次重申，我们对处于以色列封锁下加沙人民的处境深感关切，并对此予以谴责。我们同样强烈谴责以加沙地带为大本营的极端主义者对犹太人的恐怖攻击。我们承认，根据《宪章》和国际法，以色列国拥有根据威胁程度和在充分尊重无辜平民人口人权的条件下进行自卫的固有权利。

最后，我们相信，那些认为以色列和巴勒斯坦既不希望也不能达成和平协议的人是错误的。

裴世江先生(越南)(以英语发言)：与先前的发言者一样，我也感谢罗伯特·塞里先生内容丰富和详尽的情况通报。

一个月来，安理会看到该地区出现的一系列事态发展。我国代表团赞扬巴勒斯坦和以色列承诺继续在2009年开展双边谈判、巴勒斯坦权力机构加强努力筹备建国、以色列最近决定从希伯伦撤出非法定居者并释放200多名巴勒斯坦犯人以及双方继续合作加强杰宁地区的法治和安全部门改革。

我们注意到，四方在其 2008 年 12 月 15 日声明中确认，将以和平谈判、巴勒斯坦国家的机构建设以及履行路线图和安纳波利斯共同谅解赋予双方的义务为基础，通过齐头并进并相辅相成的努力，来缔结最终条约并实现持久和平。

我们欢迎安理会两天前通过的第 1850(2008)号决议，这是在间隔近五年后通过的第一项有关中东局势的决议。我们认为，尽管这项决议有可以理解的不足之处，但它仍是有关各方克服障碍并取得更多具体成果的良好基础。因此，一旦这项决议得到认真执行，它将切实有助于实现这一愿景，即一个独立、可生存和有主权的巴勒斯坦国，它与以色列以及广大中东国家和平地毗邻共处，而中东各国依然彼此并与全世界和平共处。

对当前局势进行实事求是的评估令人遗憾地揭示，前方依然存在巨大的障碍。我国代表团完全同意罗伯特·塞里先生的看法。他承认该地区仍然存在许多问题，并对此感到严重关切。在这方面，我们认为，和平进程的成功将需要国际社会迅速努力改善巴勒斯坦被占领土上日益恶化的局势，并要求以色列履行路线图为其规定的义务和国际法有关规定，包括，除其他外，立即停止所有定居点活动、消除对准入和行动自由的障碍以及重新开放过境点以结束加沙的人道主义危机。

有关各方还必须避免采取任何可能破坏在相互信任基础上开展注重实效对话的气氛，并利用一切可能办法来保持建设性谈判，以便根据第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号、第 1515(2003)号和第 1850(2008)号决议、土地换和平原则、“阿拉伯和平倡议”、路线图以及已缔结的其它协议，实现公正和持久的解决办法。

尽管解决长达 60 年的巴勒斯坦悲剧会对中东局势产生深远影响，但该地区的和平还需要在和平进程的其它方面取得进展。在这方面，我们赞扬由土耳其协调的旨在恢复叙利亚和以色列方面工作的区域努力以及恢复叙利亚和黎巴嫩之间真诚谈判的努力。我们呼吁国际社会在今后几个月中支持黎巴嫩政府采取积极步骤，以便在其境内全面行使权力并促进民族和解进程、政治稳定、经济社会发展以及区域和国际融合。

我们促请有关各方严格遵守第 1701(2006)号决议、结束有可能使这一进程复杂化的行动，包括针对黎巴嫩平民和联合国驻黎巴嫩临时部队人员的袭击、侵犯黎巴嫩领空、继续关押囚犯以及沙巴农场地位未获解决。尽管我们认识到还需要做很多工作，但我们同时相信，黎巴嫩人民的智慧和决心以及联合国、四方、阿拉伯国家联盟、区域各国以及国际社会之间的合作和援助将确保黎巴嫩的悲剧历史永远不会再重演。

主席(以英语发言)：我现在以克罗地亚代表的身份发言。

今天的会议是在不平静的一年即将结束时举行的，在这一年中，中东地区出现了许多令人鼓舞的进展。克罗地亚成为安理会理事国时，实现中东全面和

平的希望正重新燃起。在美国的有力领导下，我们看到，一个全面、直接和注重实效的巴以谈判进程在一年前在安纳波利斯确立的框架内得到发展。

双方建立了谈判的坚实框架，并在各个层面定期举行直接、严肃和实质性谈判。我们赞扬双方坚定不移地致力于和平。

在区域方面，开辟了以色列和叙利亚以及叙利亚和黎巴嫩之间的重要区域轨道。在黎巴嫩，通过《多哈协定》，带来了有可能开展一个民主、真正的全国和解和稳定的新时代。

本周的一系列高级会议重申，国际社会致力于两国解决办法和中东持久和平的共同目标。两天前，安理会通过了第1850(2008)号决议，这一和平进程中的重要基准认可这些成就，并支持安纳波利斯进程及其指导原则的不可逆转性和持续性。为了补充该进程，决议还敦促加紧努力，促进区域中的相互承认与和平共处。

该决议是在关键时刻通过的，应当在这时候尽全力维护势头和创造条件，使双方能够继续扩大已取得的进展，与此同时遵循第 1850(2008)号决议和 2008年11月9日四方宣言中所载的原则和共同谅解。

我们认识到各方在其征途上面临的挑战，尤其是它们现在开始进入政治过渡的敏感时期。我们了解政治和外交进程同实地的局势有着不可分割的联系，希望看到双方根据在路线图下承诺并在安纳波利斯重申的义务，作出具体的改变。

加沙人道主义和安全局势的恶化以及对以色列南部重新发动的火箭袭击，包括单是本周发射的十几枚火箭，对联合国各机构的活动和人道主义援助行动产生了影响，令人感到严重关切。

此外，我们理解，发展与和平是相辅相成的，经济发展是持久解决不可或缺的部分。这就是为什么国际社会的继续参与仍然极端重要，以便刺激经济恢复和改革进程，特别是在安全和法治领域中的改革。我们希望看到其他地方效仿杰宁、纳布卢斯和希布伦的成功。巴勒斯坦权力机构有能力建立可信的机构和愿意并能够打击恐怖主义和其他威胁的安全体制，既是巴勒斯坦建国的一个基本要素，也是以色列方面的合理期望。

尽管我们尊重双边谈判的完整性，但我们不应忘记该进程的区域层面。负责任的区域伙伴为确保中东的公正、持久和全面和平所作的努力，包括《阿拉伯和平倡议》，是对目前和平进程的可贵补充。

阿以冲突在许多方面是我们时代决定性的冲突。该区域的紧张局势在全球产生反响。因此，伊朗领导人不负责任的威胁性言论就更加令人感到震惊。

最后，我谨重申我们对当前和平进程的信念。我援引克罗地亚总理伊沃·萨纳戴尔先生和其他人的话来说，这是我们的最佳机会。我们不舍得丧失双方创造的势头。它们在其征途上理应得到我们的全力支持。我们有一个明确的共同目标，要把民主与和平的巴勒斯坦同民主与安全的以色列毗邻生活的两国构想变为现实，并促进实现中东的公正、持久和全面和平。

我现在恢复行使安理会主席的职责。

我请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言)：主席先生，首先，我谨感谢你主持安全理事会本月份的工作。我也谨感谢哥斯达黎加常驻代表及其代表团全体成员，以高超的技巧和睿智，指导了安理会上个月的工作。我也谨感谢联合国中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里先生给我们做的通报。

自从 17 年前参加马德里会议以来，叙利亚作出了和平的战略选择，并表示愿意实现和平。我们也在提出《阿拉伯和平倡议》的 2002 年贝鲁特阿拉伯首脑会议之前作了这样的选择。该《倡议》表明，一旦以色列表明真正愿意遵守公正和平的各项要求，包括从所有阿拉伯被占领土撤至 1997 年 6 月 4 日的界限，并允许建立以圣城为首都的独立巴勒斯坦国，阿拉伯国家明确表示愿意媾和。

阿拉伯领导人在 2008 年 3 月 29 日大马士革阿拉伯首脑会议上重申，必需在国际法各项决议、《阿拉伯和平倡议》和马德里会议各项原则的基础上，实现中东公正和全面的和平。安理会可能记得，当《阿拉伯和平倡议》于 2002 年在贝鲁特提出时，以色列的回应是入侵西岸，并在杰宁和纳布卢斯进行屠杀和包围，除了实行监禁和集体惩罚之外，同时还杀死手无寸铁的巴勒斯坦妇女与儿童、亵渎礼拜场所和执行焦土政策。

以色列不顾国际社会的反对，继续建造定居点。它还在巴勒斯坦被占领土上继续建造种族隔离墙，明目张胆地蔑视国际法院的咨询意见。以色列前不久突然发现《阿拉伯和平倡议》的长处，报之以 2006 年夏对黎巴嫩的猖狂进攻，企图破坏所有和平努力。以色列还继续拒绝要求它撤出包括叙利亚戈兰在内的阿拉伯被占领土的呼吁，反而增加了那里的定居点活动。

我们今天再次开会时，全世界目睹占领国以色列对加沙和西岸巴勒斯坦人民的所作所为：强行封锁、制造饥饿和饥荒、破坏财产、实行法外杀戮、监禁巴勒斯坦人，并且以当代史上空前的速度强行使他们流离失所。定居者在占领国的眼皮底下继续袭击巴勒斯坦人，无论是穆斯林还是基督徒都不放过，并且还袭击他们的圣址。

2008 年 11 月 25 日，叙利亚外交部长奉阿拉伯叙利亚共和国总统以大马士革阿拉伯首脑会议主席身份发出的指示，向秘书长和安全理事会主席发出内容相同的信，呼吁联合国对以色列在加沙的不人道和不道德的行动担负起它的职责。部长回顾道，以色列对加沙地带的包围，包括彻底关闭所有过境点，是对巴勒斯坦生命的集体威胁，从而导致加沙地带生活所有方面，包括人道主义局势的严重恶化，进而加深了巴勒斯坦人民的痛苦。这种集体惩罚包括切断饮用水、电、食物、医疗用品和燃料，因此增加了贫困、饥饿和失业。尽管秘书长做出努力并不断呼吁占领国结束这种做法，它仍未做出答复。

因此，我国——阿拉伯叙利亚共和国——在给安理会的信函中，声明希望安理会立即采取措施，处理这场人道主义危机，它的危险程度不亚于其他人道主义灾难。在这场危机中，联合国应迅速行动，并向以色列施压迫使它立即开放过境点。

阿拉伯叙利亚共和国想再次重申，它继续并坚定地支持巴勒斯坦人民收回被占领土以及建立一个以圣城为其首都的独立国家的权利。阿拉伯叙利亚共和国强调，必须通过国家对话和和解恢复巴勒斯坦国家的团结，以加强巴勒斯坦的谈判地位、支持巴勒斯坦人民的意愿、并结束以色列攻击巴勒斯坦人民和他们的期望的企图。作为阿拉伯首脑会议的主席，阿拉伯叙利亚共和国正在努力实现这一目标。

正如安理会所知，以色列继续占领叙利亚戈兰，蔑视国际法和决议，包括宣告以色列兼并叙利亚戈兰的决定无效且不具法律地位的第 497(1981)号决议。以色列继续忽视大会第 62/85 号决议，该决议声明以色列占领和吞并叙利亚戈兰以此作为既成事实妨害了在该区域实现公正全面的和平，并呼吁以色列执行相关的联合国决议，从被占叙利亚戈兰全面撤退到 1967 年 6 月 4 日的边界。

以色列继续掠夺包括水资源在内的戈兰的自然资源，并继续埋设地雷，已造成包括 17 名儿童在内的 589 人受伤。占领国以色列继续在我们被占领的戈兰填埋核废物。

我们已将这些重要和严重的问题提交给联合国各专门机构，我们仍在等待这些机构依照它们在《联合国宪章》下的核心任务采取必要行动。

在我们看来，就象巴沙尔·阿萨德总统所说，似乎对真相最清楚的阐述是，和平并不是以色列政府主要关注的问题。它关注的主要问题是安全，最狭隘意义上的安全，即他们自己的安全，而且从他们的角度看，除非牺牲我们的权利和安全否则就无法实现他们的安全。令人无法接受且不符合逻辑的是，我们——阿拉伯人——应该接受召唤提供我们期望和平的证据，尽管我们已反复声明并在许多场合呼吁实现和

平，特别是从 1991 年马德里会议后。现在是时候了，以色列人应拿出他们期望和平的证据，通过自己的行动表达他们愿意实现和平，并使我们——阿拉伯人——相信他们有这种意愿。是以色列人侵占了我们的领土、对我们的人民犯下了侵略罪行、并使我们几百万人民流离失所，而不是相反。他们采取了所有这些行动，然后要求保护和保障，并用这些做为烟雾进行勒索并要我们做更多让步。

尽管如此，确保以色列从我们被占领的叙利亚戈兰撤退到 1967 年 6 月 4 日的边界线并实现和平是阿拉伯叙利亚共和国的一项优先国策。因此，我们已通过土耳其调解同以色列展开间接对话，我们非常感谢土耳其的调解。我们本想就在多边国际伙伴主持下进行直接谈判的基础达成一致，但是该问题要求美国有意愿将中东和平做为它的一个优先关注事项。美国必须放弃执行了近 7 年、并导致本区域局势恶化的故意冷淡和忽视的做法。

更糟糕的是，2008 年 10 月 26 日，在伊拉克的美国占领军对阿拉伯叙利亚共和国犯下了侵略行径，将阿布卡玛尔镇的一处民用建筑做为目标。建筑内的工人被击中，8 名叙利亚平民被杀，1 人受伤。这种侵略行径没有任何道理，并构成对叙利亚主权和《联合国宪章》宗旨和原则的严重侵犯。它表明当前美国政府坚持将自己的政策执行到任期内的最后一天。这些政策给本区域带来的只有死亡和破坏，并助长了紧张、不稳定和混乱。

阿拉伯叙利亚共和国捍卫国际法，已向联合国，特别是安全理事会，呼吁它们肩负起自己的责任，防止这类严重违反事件再次发生，并将杀害叙利亚平民责任归咎于侵略者，以维护中东的安全和稳定。

中东的事态发展要求安全理事会承担责任，维护国际和平与安全，将被占领土归还给它的合法主人，并制止以色列侵略者实现他们的目标。这是在中东实现公正全面和平、并在世界这个非常重要地区恢复稳定的唯一途径。

最后，我认为以色列代表今天再次利用安理会论坛，歪曲以色列数十年在本区域实施有组织的国家恐怖主义的事实。以色列代表错误地认为，把我国的名字包括在她的发言中，她就能使人们的视线从我们区域产生暴力和恐怖主义问题的根源上转移，这一根源就是以色列占领阿拉伯领土、以及历届以色列政府对在被占土地上手无寸铁的巴勒斯坦人民犯下的危害人类罪行，正如 1967 年以来巴勒斯坦被占领土人权状况特别报告员理查德·福尔克描述的那样。整个世界都知道，以色列正在对加沙 150 多万民众以及西岸类似数量的民众进行非法包围，并对他们展开虐待狂式的病态屠杀。以色列占领当局没有采取任何行动制止以色列定居者对希布伦和西岸其他地区的巴勒斯坦人实施的侵略性恐怖主义袭击。尽管发生了这一切，以色列代表却告诉我们，使那些流氓定居者从希布伦一所住房撤出是一项重大成就。这达到了发明车轮，或者甚至登上月球的水平。

主席（以英语发言）：我现在请黎巴嫩共和国代表发言。

萨拉姆先生（黎巴嫩）（以阿拉伯语发言）：今天，我们再次召开安全理事会关于中东局势，主要是巴勒斯坦问题的每月通报会。我们今天的会议最重要的方面是，安理会在长期缺席后，两天前采取行动通过了第 1850(2008)号决议。安理会力求将该决议作为始于安纳波利斯的谈判进程的新框架。决议尽管有缺点，但还是获得通过，我们希望这将形成适当的势头。

必须指出，决议提到并且提醒我们注意在中东建立公正和全面和平的主要框架，特别是各项联合国决议、1991 年马德里会议原则以及《阿拉伯和平倡议》。但最重要的是，该决议恢复了联合国的作用，特别是安全理事会的作用，以便实现所期望的和平，即公正和全面的和平。虽然我们欢迎计划召开的莫斯科会议，但我们也必须指出，该决议缺乏实现和平的具体时限，没有明确要求结束以色列的占领，以及没有明确谴责以色列针对巴勒斯坦平民的做法。

虽然国际社会和阿拉伯国家集团在《阿拉伯和平倡议》的基础上寻求一个把将土地归还给其合法主人

和保障所有人和平的政治进程，但以色列继续反其道而行之。地面局势充分证明了这一点。

以色列允许继续修建和扩建定居点。仅在今年，定居点中新建住房单元的数量就增加了 3 000 栋。此外，以色列继续在西岸实行没收土地和水资源的政策。以色列继续违反国际法院的咨询意见修建隔离墙，并且继续通过设置数百个检查站和障碍肢解和分裂西岸。

甚至更危险的是，定居者的暴力行为增加。例如，在希布伦流血事件中，那里的定居者焚烧房屋，并动用武器向巴勒斯坦平民开火。所有这些做法不仅严重违反了国际法，更为具体地说，还违反了以色列根据《路线图》所做的承诺。

在这方面，我们听到以色列外交部长齐皮·利夫尼最近发表的声明，她的声明使人想起类似的转移政策。我还要提及以色列当局作出的决定，即扣留 1967 年以来巴勒斯坦被占领土人权状况特别报告员理查德·福尔克先生长达 30 小时，并强行将他带走，阻止他履行联合国授予他的任务。除此之外，以色列还继续封锁加沙，强行对加沙居民实行集体惩罚政策，并因此遭到国际社会的谴责。至少可以说，所有这些做法致使已经危险的局势升级。

以色列不仅通过其在巴勒斯坦的做法和继续占领戈兰，而且还通过在我国的做法，继续与和平背道而驰。第 1701(2006)号决议在 2006 年夏天结束了有系统地摧毁黎巴嫩村庄、基础设施和民用设施的做法，该决议尽管通过以来已过去两年多，但以色列继续顽固拒绝履行它根据这项决议负有所有的义务。它继续侵犯黎巴嫩主权。以色列在过去 4 个月内侵犯黎巴嫩领空的次数超过 1 100 次。

联合国秘书长在其关于安全理事会第 1701(2006)号决议执行情况的报告(S/2008/715)第 8 段中谴责了这些行为，认为这侵犯了黎巴嫩主权，并违反了该项决议。我们呼吁立即停止这些违反行为。联合国关于以色列撤出盖杰尔村庄北部的提案给了以色列 3 个月时间作出答复，在黎巴嫩政府批准和接受这项提案后，以色列的答复却是继续侵犯黎巴嫩主权和违反第 1701(2006)号决议的规定。

此外，沙巴阿农场和舒巴山村仍在以色列的占领之下。联合国现在应该按照自己的专家临时划定的界线，提出一个新的外交倡议，以便将该土地归还给其合法所有者，并结束占领。此外，以色列仍然拒绝提供标明他们在黎巴嫩南部投下的数百万枚集束炸弹地点的地图，这些炸弹天天都在造成痛苦，并且夺走包括儿童在内的数百名受害者的生命。

以色列官员继续对我国发出各种威胁，包括以色列总理扬言要摧毁黎巴嫩的声明，以及国防部长和军方官员的声明，他们的声明成为我国政府给秘书长的信的主题，信中谴责这些声明是对国际社会的挑战，也是对联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)在利塔尼河南部的工作的挑战。

安理会清楚地认识到黎巴嫩承诺并履行其国际义务，特别是源于第 1701(2006)号决议的那些义务。黎巴嫩军队在南部部署了部队，并与联黎部队充分合作。我们欢迎独立小组关于评估边界沿线状况的建议。我们继续通过技术合作加强监测机制，以便对边界实施管制。

我们在《阿拉伯和平倡议》的基础上遵守全面、公正和平的选择。因此，我们选择乐观地看待安理会通过第 1850(2008)号决议一事。安理会现在有机会发挥我们希望它发挥的作用，实际上由《联合国宪章》规定的作用。

为了本地区人民自联合国成立以来一直渴望的和平，为了使本组织不辜负我们所有人对联合国的正当期望，我们呼吁安理会不要再次错失这一新机会。

主席(以英语发言)：我现在请巴西代表发言。

维奥蒂女士(巴西)(以英语发言)：主席先生，我感谢你召开这次及时的会议。我还要感谢中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里透彻地介绍了该地区局势。

长期以来，巴西一直与中东各国和人民保持着多种密切关系。大约有 1 000 万巴西人在阿拉伯土地上

找到了自己的根，其中有 600 万到 700 万人是黎巴嫩或叙利亚移民的后裔。我国和以色列的合作与友谊可追溯到以色列建国时期，这种合作最近也得到了加强。在巴西，各族群和谐地比邻共处，并且全面融入社会。我们认为在中东也可以做到这一点。

正是我们共同的历史以及与中东的政治、经济和文化关系这笔财富，为我们在该地区日益增加的存在和参与奠定了基础。巴西是作为观察员加入阿拉伯联盟的第一个拉丁美洲国家。2005 年，根据卢拉总统的倡议，在巴西利亚举行了南美洲和阿拉伯国家首脑会议，以期确定和探讨协同增效作用。

下一次首脑会议将于明年 3 月在多哈举行。2007 年，南方共同市场(南共市)与以色列签署了自由贸易协定。就是与中东建立的这项牢固的关系使得巴西参与世界各国为帮助以色列人和巴勒斯坦人结束冲突和缓解在被占领土上生活的人们的困境作出的努力。我们参加了安纳波利斯会议和一个月后在巴黎举行的巴勒斯坦捐助方会议。在该次会议上，我们通过“印度-巴西-南非基金”，在三年 300 万美元之外，又认捐了 1 000 万美元，并给予巴勒斯坦民族权力机构更多技术性合作。我们接纳了 100 多名来自约旦鲁瓦伊谢德难民营的难民。就在上星期，我们还为黎巴嫩巴里德河难民营提供了 20 万美元捐款。

巴西坚信，在根据“四方”路线图、马德里框架、土地换和平原则、“阿拉伯和平倡议”和相关联合国决议公正、持久和全面解决巴勒斯坦问题之前，中东不会有和平。我们对安纳波利斯和平进程无法在原先设想的时限内完成深感遗憾。然而，我们对“四方”11 月 9 日的声明感到鼓舞；根据这项声明，以色列人和巴勒斯坦人可以建立“一个牢固的谈判结构，以便将来不断取得进展”。我们还对双方致力于“有力、不间断和持续的谈判”感到欣慰。这一点至关重要。

巴西支持安全理事会如第 1850（2008）号决议中所述那样，致力于使双边谈判不可逆转。安理会务须把这些词语转化为行动。在协助安理会完成这项艰巨任务方面，以色列、巴勒斯坦权力机构和美国的政治领导人负有特别责任。

我们还与“四方”一道呼吁强化谈判。巴西认真听取了决议请各国为谈判和巴勒斯坦人福祉作出贡献的呼吁。我们再次表示，我们随时准备与当事各方和国际社会充分和有效合作。

当务之急是以色列人和巴勒斯坦人按照安纳波利斯《共同谅解文件》中的规定，落实履行“路线图”的义务。双方还必须保持克制，不要采取任何与将来根据安全理事会相关决议达成的协定不符的行动。必须停止在被占巴勒斯坦领土上修建定居点。还必须制止一切暴力，包括定居者的施暴。在任何情况下，所有各方都必须严格遵守人道主义法。

我们对加沙地带巴勒斯坦人的困境表示严重关切。我们支持秘书长发出的呼吁，允许稳定和足够的燃料供应和人道主义援助进入加沙和便利联合国的工作。若干这些措施不仅是国际法和现有政治承诺所要求的，也是缓和谈判紧张所需要的。如果包括西岸在内当地局势出现实质性的改善，和平进程将会得到大大加强。我们一如既往，对本星期向以色列发射火箭弹的行为表示谴责。

在其他重要领域也必须取得进展。目前正在这些领域作出努力，以便缓解紧张,和对相互交织的和平与安全的挑战达成全面解决办法。巴勒斯坦必须重新统一；我们赞扬埃及在这方面的斡旋。以色列与叙利亚之间对话和谅解也是必需的。我们赞扬贝鲁特和大马士革最近为双边关系正常化所采取的步骤。

国际社会对解决巴勒斯坦问题束手无策历时已经太久。我们未能有效应对这一挑战产生了消极影响，使该区域其他问题变得更难解决。正如前总统马尔蒂·阿赫蒂萨里最近指出的那样，年复一年无法为中东带来和平与稳定，有可能侵蚀整个国际社会的信誉。我们需要公正、持久和全面的结果，而且我们现在就要。巴西随时准备继续作出贡献。

主席（*以英语发言*）：我的本次会议名单上还有若干发言者尚未发言。征得安理会成员同意，我打算将会议暂停至下午 3 时。

下午 1 时 5 分会议暂停。